

La Voz de Menorca

Numero atrasado 10 céntimos
Número sueltos . 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XV--Número 5.042

Subscripción
En la isla el mes. . . Ptas. 1'50
Resto de España. . . " 1'75
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, LUNES 9 FEBRERO 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA--Teléfono 160

LAS ELECCIONES DE AYER

Grandioso triunfo republicano

Los socialistas logran un puesto de minoría

LA BANCARROTA DE LOS CONSERVADORES

DATOS DE LAS SECCIONES

DISTRITO 1.º		DISTRITO 2.º		DISTRITO 3.º		DISTRITO 4.º	
SECCION 1.ª		SECCION 4.ª		SECCION 7.ª		SECCION 10.ª	
Plaza Constitución		Calle de San José		Calle de Cifuentes		Calle de Pi y Margall	
Don Rafael Olives Sintés, republicano . . .	95	Don Antonio Bosch Ponsell, republicano . . .	98	Don Juan Bagúr Aloy, republicano . . .	154	Don Pedro Pons Sitges, republicano . . .	225
Don Antonio Tudurí Carreras, republicano . . .	88	Don Francisco Pons Carreras, socialista . . .	41	Don Bartolomé Juan Blanco, socialista . . .	72	Don Manuel Beltrán Llabrés, republicano . . .	9
Don Guillermo Triay Mus, socialista . . .	32	Don Luis Victory Manella, conservador . . .	88	Don José Mercadal Pons, socialista . . .	72	Don Antonio Gomila Pons, socialista . . .	76
Don Francisco Mercadal Pons, socialista . . .	31	SECCION 5.ª		Don Francisco Albertí Vidal, conservador . . .	34	SECCION 11.ª	
Don Antonio Mir Llambías, conservador . . .	122	Calle de la Infanta		Don Gabriel Carreras Pons, conservador . . .	34	Calle del Carmen	
Don Francisco B. Ponsell Mascaró, conservador . . .	118	Don Antonio Bosch Ponsell, republicano . . .	81	SECCION 8.ª		SECCION 11.ª	
SECCION 2.ª		Don Francisco Pons Carreras, socialista . . .	106	Plaza de la Explanada		Calle del Carmen	
San Francisco		Don Luis Victory Manella, conservador . . .	30	Don Juan Bagúr Aloy, republicano . . .	65	Don Pedro Pons Sitges, republicano . . .	24
Don Rafael Olives Sintés, republicano . . .	118	SECCION 6.ª		Don Bartolomé Juan Blanco, socialista . . .	28	Don Manuel Beltrán Llabrés, republicano . . .	194
Don Antonio Tudurí Carreras, republicano . . .	150	Calle de Gracia		Don José Mercadal Pons, socialista . . .	28	Don Antonio Gomila Pons, socialista . . .	59
Don Guillermo Triay Mus, socialista . . .	49	Don Antonio Bosch Ponsell, republicano . . .	102	Don Francisco Albertí Vidal, conservador . . .	84	CONCEJALES ELEGIDOS	
Don Francisco Mercadal Pons, socialista . . .	48	Don Francisco Pons Carreras, socialista . . .	52	Don Gabriel Carreras Pons, conservador . . .	84	Don Pedro Pons Sitges, republicano . . .	247
Don Antonio Mir Llambías, conservador . . .	86	Don Luis Victory Manella, conservador . . .	52	SECCION 9.ª		Don Manuel Beltrán Llabrés, republicano . . .	203
Don Francisco B. Ponsell Mascaró, conservador . . .	80	CONCEJALES ELEGIDOS		Llunesanas		Don Antonio Gomila Pons, socialista . . .	59
SECCION 3.ª		Don Antonio Bosch Ponsell, republicano . . .	281	Don Juan Bagúr Aloy, republicano . . .	42	CONCEJALES ELEGIDOS	
Calle de la Luna		Don Francisco Pons Carreras, socialista . . .	179	Don Bartolomé Juan Blanco, socialista . . .	2	Don Pedro Pons Sitges, republicano . . .	247
Don Rafael Olives Sintés, republicano . . .	62	Don Luis Victory Manella, conservador . . .	52	Don José Mercadal Pons, socialista . . .	2	Don Manuel Beltrán Llabrés, republicano . . .	203
Don Antonio Tudurí Carreras, republicano . . .	62	CONCEJALES ELEGIDOS		Don Francisco Albertí Vidal, conservador . . .	255	CONCEJALES ELEGIDOS	
Don Guillermo Triay Mus, socialista . . .	17	Don Antonio Bosch Ponsell, republicano . . .	281	Don Gabriel Carreras Pons, conservador . . .	258	Don Manuel Beltrán Llabrés, republicano . . .	203
Don Francisco Mercadal Pons, socialista . . .	17	Don Francisco Pons Carreras, socialista . . .	179	CONCEJALES ELEGIDOS		CONCEJALES ELEGIDOS	
Don Antonio Mir Llambías, conservador . . .	39	CONCEJALES ELEGIDOS		CONCEJALES ELEGIDOS		CONCEJALES ELEGIDOS	

RESUMEN

	CANDIDATOS PRESENTADOS	CONCEJALES ELEGIDOS
Republicanos	6	6
Socialistas	6	1
Conservadores	5	3

NUESTRA VICTORIA

Grande ha sido la victoria que consiguió ayer el partido republicano mahonés. Aunque lo esperábamos, estamos altamente satisfechos del resultado obtenido.

El partido republicano mantuvo sus posiciones ante la nueva división de sus fuerzas que representaba la aparición, por primera vez en lucha, del partido socialista.

Todos los candidatos presentados por nuestro partido han salido triunfantes, ganando las mayorías en los distritos primero y segundo, la minoría en el tercero y mayoría y minoría en el cuarto.

Nuestros amigos han luchado como saben luchar los republicanos mahoneses. Ya en el mitin que tuvo lugar el sábado en el «Trianon» se puso de manifiesto el entusiasmo que ha-

bía despertado el acierto de nuestra candidatura, así como el resultado contraproducente de los injustos ataques de nuestros adversarios.

Este nuevo éxito nos confirma la creencia que siempre hemos tenido en la solidez y la vitalidad del gran partido republicano menorquín, el único baluarte firme de la libertad y garantía del orden social en nuestra isla, porque los socialistas no serían bastantes para imponer el respeto al derecho del pueblo, y los conservadores no son siquiera capaces de comprender sus deberes en frente de las nuevas circunstancias en que se encuentra el mundo civilizado.

Esta convicción nos impone responsabilidades que sabremos satisfacer en el porvenir correspondiendo a la confianza que desde hace tantos

años viene depositando en nuestro partido la gran mayoría de nuestros conciudadanos.

Los socialistas en sus primeras armas han conseguido un éxito lisonjero que nos complacemos en señalar.

Han llevado a las urnas más de quinientos votos, arrebatando a los conservadores el puesto de minoría del distrito segundo.

Con ellos han votado los sindicalistas y otros elementos enemigos viejos del partido republicano, y han contado además con la poderosa influencia del presidente de la Federación Obrera.

Los conservadores han sufrido un descalabro tan enorme como merecido.

Pudieron sacar los cuatro concejales que habían proclamado el domingo anterior a la elección; pero el afán

egoísta de aprovecharse de las luchas entre republicanos y socialistas les indujo a pretender la mayoría en el distrito primero, que desde hace muchos años vienen ganando los republicanos.

Esto les hizo disgregar sus menudadas fuerzas directivas y quedó desecuidado el distrito segundo donde perdieron la minoría por muy pocos votos.

El castigo ha sido duro; pero ellos se lo habían buscado por dejar mangonear a los más exaltados reaccionarios, que son, como es natural, los menos inteligentes.

Al conocerse el resultado de los escrutinios se produjo gran entusiasmo entre los republicanos que estaban reunidos en el local del «Trianon».

Dirigió la palabra a los correligionarios el Alcalde Popular señor Pons Sitges, agradeciendo la cooperación

que todos habían prestado y felicitándose de un resultado tan espléndido que viene a continuar la larga historia de los triunfos del partido republicano mahonés.

Los socialistas celebraron también la victoria de uno de sus candidatos.

EN ALAYOR

Nuestros amigos del Círculo Democrático y Republicano de Alayor lograron ayer un señalado triunfo que eleva al Consistorio a los tres candidatos que presentaban y que fueron elegidos por mayorías en el único distrito en que había lucha.

Con esta victoria habrán logrado poder elegir el Alcalde, puesto que dispondrán de la mayoría absoluta de votos en aquel Ayuntamiento.

Felicitemos cordialmente a nuestros correligionarios de Alayor.

Teatro Principal de Mahón

Compañía de zarzuela y opereta bajo la dirección de los primeros actores ALFONSO G. HERNÁNDEZ y ANTONIO MORENO y el reputado maestro ANGEL SORIA

Jueves día 12 de Febrero de 1920.—A las 9 y cuarto

LA CARA DEL MINISTRO
LOS GRANUJAS
DIA DE REYES

NOTA: Por no poder confeccionar el decorado y las escenas de conjunto de la obra *Un cuarto de hora en Mahón* se suspende la representación de hoy lunes aplazando el estreno para el domingo próximo.

TEATRO CINE CONSEY

Martes 10 de Febrero de 1920

Veracruz a las 5 y media PROGRAMA SELECCION Noche a las 9.

REAPARICION de la bellísima y notable actriz americana, favorita de este público
MABEL NORMAND

en la deliciosa comedia en cinco partes

ESQUIVANDO UN MILLON

super producción de lujo de la afamada marca GOLDWYN PICTURES de New York. Completará el programa la chistosísima cinta

¿.....?

Pronte: El popularísimo y sin par **CONDE HUGO** (Francis Ford) en la sensacional serie en 15 episodios

EL ENIGMA DEL SILENCIO

EL CARNAVAL

EL BAILE DE LA UNION

La Comisión Organizadora procede activamente a los preparativos del baile que el miércoles dará en el Teatro Principal la distinguida sociedad «La Unión».

Se ha encargado a personas muy competentes en cada rama las distintas organizaciones tales, como adornos, iluminación, orquesta, programas de bailes, restaurant y demás.

De acuerdo con los organizadores trabaja también incansablemente el conserje de la sociedad don Pedro Hernández, tan competente en múltiples asuntos concernientes a estas fiestas de sociedad.

Además de la figura, la cortesía y la distinción reconocidas en el casino menbrade, el elemento joven del mismo ofrecerá, como dijimos un número o sorpresa muy original y chistoso, una verdadera broma sulta de carnaval.

«Qué será ello? Vivir para ver, dijo el otro.

BAILE INFANTIL EN EL TRIANON

Hace ya unos días que la tropa menuda anda selviantada y que presenta batalla a sus papás en demanda apremiante de disfraces, confetti, serpentinas y bombones.

Es que estos encantadores seres, embeleso de las familias, se han enterado de que el jueves hay baile infantil en el Trianon y se aprestan para dar un asalto formidable.

BAILE MOLINOS DE VIENTO

Lectoras y lectores, especialmente los jóvenes: Si os dáis una vueltcita pasad por la calle de Hanover y mirad bien los escaparates. En uno de ellos vereis una parejita en la que el pregunta a la compañera, que es Sabina: ¿a dónde vamos?

—Al Salón Victoria, responde el enamorado.

Efectivamente, las bebés ven vestidos apropiadamente.

Se preparan preciosos adornos muy en carácter para el baile Molinos de Viento.

Los regalos que se adjudicarán por sorteo a las máscaras mejor vestidas son un estuche de manicura, un limos nero de seda bordada en oro, una bandeja esmaltada al estilo holandés y una pitillera de plata.

BAILE NACIONAL

En el mismo escaparate a que nos hemos referido vereis, lectoras y lectores, dos *tórtolos* de una región española muy patriótica vestidos para ir el sábado al Cine España, según reza el rótulo puesto al pie de la enamorada pareja.

Los adornos del salón, que sabemos serán magníficos, tendrán carácter nacional o bien darán notas regionales que son también notas hispanas.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

El baile del Consey

Anteayer se dió en el Casino del Consey el primer baile ideal de los organizados para el presente carnaval.

En las informaciones anteriores a la fiesta de sociedad citada habíamos detallado cuanto concierne a la espléndida reunión. Todo lo que dijimos lo confirmó con creces la realidad.

Faltaba empero la última nota, la nota vivida y animada. Diéronla deliciosamente las numerosas y distinguidas familias que en el Consey se congregaron y allí se deleitaron y pasaron unas horas que por lo agradables y encantadoras parecieron minutos. La animación, la alegría, las bromas y discretos de la gente joven, la hermosura y elegancia del bello sexo, los tocados primorosos y los disfraces lindos dieron realce al sa-rao.

La concurrencia, como hemos dicho, numerosísima, salió ya de madrugada poseída de una dulce impresión, muy agradecida a la sociedad Consey y pensando en el próximo baile ideal.

Felicitemos por el brillante éxito a la Comisión Organizadora del baile.

MABEL NORMAND

La artista bella y gentil, actriz genial en la comedia, joven encantadora, simpática y muy estimada por este público volverá mañana a la popular pantalla del CINE CONSEY como protagonista de la primorosa cinta

Esquivando un millón

Elementos de garantía

Para predecir con garantías de acierto al éxito lisonjero de una película hay datos que son una garantía cuando ya están bien acreditados. Tales son el nombre de las artistas, a veces uno lo dice todo, el de la casa editora y el del salón de proyecciones donde se ha de exhibir el film.

La cita de todos estos elementos de garantía permite augurar que gustará extraordinariamente la preciosa comedia «Esquivando un millón» en la que desempeña el primer papel la gran actriz Mabel Normand.

Eta magnífica película, confeccionada por la famosa Goldwyn Pictures, se estrenará mañana en el Cine Consey.

Los mismos significados tendrán también los vestidos, lazos, flores, etcétera, de los disfraces y de las telillas de baile.

Se ostentarán en el salón los escudos nacional, menorquín, mahonés y provinciales. La enseña patria presidirá esta exposición de emblemas españoles.

Por sorteo se distribuirán hermeses regalos.

Doctor Vázquez de Parga

Cirugía general -- Vías urinarias
606 y 914

Electricidad médica.

Análisis microscópicos.

Consulta diaria de 3 a 8 de la tarde

(Los domingos gratis a los pobres)

GRACIA, 66.

Venta de calzado para caballero

Pi y Margall número 82. (Barbería).

Crédito Mercantil de Menorca

Con arreglo al artículo 17 de los Estatutos sociales, se convoca junta general ordinaria, en el domicilio de esta sociedad, para el día 30 del corriente a las tres de la tarde, para la aprobación del balance de 1919 y demás asuntos que correspondan.

El derecho de asistencia se acreditará depositando previamente las acciones en Secretaría.

Mahón 14 Enero 1920.—P. A. de la Junta de Gobierno.—Pedro Pons Vidal, Secretario.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media

Calle del Ángel 16

El misterio de la Doble Cruz

UNDERWOOD

La primera máquina de escribir del mundo

150 máquinas funcionan en Mahón

: J. Sirerol -- Cardona y Orfila, 90 :

Cintas cómicas

Nos dice la Empresa del Cine España que ha contratado una serie de cintas cómicas editadas en América y que son en extremo regocijantes.

Estos films empezarán a proyectarse la semana próxima y según referencias harán reír a todo el mundo, tales son los enredos, travesuras y situaciones graciosísimas que presentan.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 11
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 € 50

Calzado para caballero, desde 6 € 00

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 € 00

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa paga a su numerosa clientela los créditos otorgados en la cuenta.

SE NECESITAN operarios plateros.

Calle San Fernando, 37.
Taller Jaime Marqués. 1

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

De 7 Enero

Interior serie A	76'60
Id. B	76'60
Id. C	76'40
Exterior serie A	85'40
Amortizable 5 p.%, A	98'00
Id. B	97'00
Interior fin de mes	09'00
Nortes	60'75
Alicantes	62'70
Andaluces	57'15
Orenses	20'40
Francos	29'00
Libras	19'16
Liras	50'10
Dollares	60'00
Marcos	00'00
Nortes Prioridad	57'00
Cáceres Variable	35'65

PARA VENDER.—Lo están varios objetos de zapatería y varios para tienda de comestibles.
Informes: Doctor Orfila, 42. 2

PARA VENDER.—Lo está la casa-pozada, núm. 7, situada en la Plaza del Retiro.
Informes: Isabel II, 32. 5



Hoy lunes día 9 de Febrero de 1920.—A las nueve

Ultima presentación de la grandiosa artista
PIXA MENICELLI

FELIPE DERBLAY

EL PATRON DE LA HERRERIAS

Manifestación indiscutible de las maravillas en el sentimiento del arte de la gentil artista.

El trabajo de la gran actriz está justa y admirablemente secundado por los conocidos y plaudidos artistas LINA MILLEFLEURS, AMLETO NOVELLI y LUIS SERVENTI.

Soberbia edición de la casa ITALIA FILMS de Torino.

La mejor película editada en Europa.

Jueves lardero

Grandioso baile MOLINOS DE VIENTO

Sorteo de preciosos regalos a las máscaras que vistan trajes de los personajes de dicha opereta.

SERVICIO TELEGRAFICO

EN LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 7 a las 4-50

Política y administración

Un petardo

Barcelona.—Ayer a las ocho se falló un petardo en la Plaza de Cataluña.

Se produjo gran alarma.

Barcelona 8 a las 5

El momento político

Madrid.—Créese que saldrá del Gobierno el señor Jimeno, ministro de Fomento.

El Gobierno ha decidido mantener a todo trance en su cargo al Capitán General de Cataluña.

El señor Toza ha dimitido la presidencia del Senado.

El señor Lerroux confirma lo que dijo en una entrevista respecto a las condiciones en que se encuentran los republicanos.

Crece que en la actualidad sería peligrosa la revolución y que la mayor garantía de Gobierno la ofrece don Melquiades Alvarez.

Madrid 8 a las 5.

Información mundial

NOTICIAS Y COMENTARIOS

Los confictos de la guerra

París.—Las potencias aliadas han pedido nuevamente a Holanda la extradición del ex kaiser.

La cuestión de la entrega de los culpables ha soliviantado a toda Alemania.

La cámara de diputados de Berlín se ha pronunciado en contra.

Suiza aceptaría la misión de formar un tribunal para juzgar al ex kaiser.

Créese que esto sería una posible solución.

Revista internacional

La Sociedad de Naciones se reunirá en Londres el día 11 de Febrero.

Los ucranianos han ocupado Odessa.

El jefe del Gobierno francés, señor Millerand, ha declarado en el parlamento que no faltará a Polonia el apoyo de los aliados.

Los bolchevistas se repliegan a sus posiciones del este.

En breve irán a Barcelona para asistir a los juegos florales el mariscal Joffre y el eminente político francés señor Viviani.

Washington.—El cabecilla mexicano no Villa pide cinco mil dólares por el rescate del súbdito americano señor Ausker, apresado por los bandidos.

Política inglesa

Londres.—El jefe del gobierno, señor Lloyd George ha propuesto la nacionalización de las minas.

Parece que los obreros aceptan la propuesta.

Atento a una indicación del Rey el señor Lloyd George expondrá en la cámara la situación política de Inglaterra.

Madrid 8 a las 12.

Crónica siniestra

New York.—Se ha desencadenado una horrible tempestad de nieve y de viento en el Atlántico y ha ocasionado muchos naufragios.

La Habana.—Un horrendo incendio ha destruido el vapor «Beclan» cargado de nitro.

El fuego se ha propagado al depósito de minerales y ha causado enormes daños.

Casablanca.—En Kameia una barca transportaba peatones, caballerías y carros, cuando la fuerza de la corriente la hizo volcar.

Perecieron ahogados treinta y dos pasajeros.

ULTIMA HORA

Al entrar en máquina el presente número no hemos recibido aún el servicio telegráfico de esta madrugada.

Hoy es más de sentir tal deficiencia porque el público está ansioso de tener impresiones de la lucha electoral en la península.

Tipografía Mahonesa.—Mahón